



Tourism Plays An Integral Role As Pillar Of Peace & Recovery 旅游业对各国经济复苏至关重要

During his address at the recent Conference of Tourism Ministers of the European Union, United Nations World Tourism Organisation (UNWTO) secretary-general Zurab Pololikashvili said that in the face of current global challenges such as the ongoing Covid-19 pandemic, the climate emergency and war in Europe, tourism has an active role to play in reasserting shared values and promoting peace. He also highlighted the case for enhanced cooperation and international solidarity to provide hope for millions of people across the globe.

Several countries have completely lifted all Covid-19 restrictions and SOP. Malaysia in the meantime, is set to reopen borders and welcome international tourists once again into the country. Fully-vaccinated travellers no longer have to quarantine upon arrival to Malaysia, while Malaysia Airlines will be increasing its frequency of flights to a few popular international destinations. The national carrier will be reinstating scheduled commercial services to some destinations, including to India (New Delhi, Bangalore, Mumbai, Chennai and Hyderabad) after nearly 24 months of suspension.

联合国世界旅游组织 (UNWTO) 的秘书长 Zurab Pololikashvili 在最近举办的欧盟旅游部长会议上表示，面对全球性的严峻挑战，例如持续的冠病大流行、气候紧急情况和在欧洲的战争中，旅游业在重申共同价值观及和平协议方面扮演着重要的角色。他还强调联合国国际加强团结，合作精神能够为全球数百万人带来希望。

有些国家甚至已经完全解除所有防疫限制和标准操作程序。与此同时，马来西亚已重新开放边境，并再次欢迎国际游客的到访。完成接种疫苗的游客抵达马来西亚后不再需要进行隔离，而马来西亚航空公司将增加航线飞往一些热门的旅游胜地。在停飞近 24 个月后，国家航空公司将恢复一些地点的定期商业服务，这包括飞往印度 (新德里、班加罗尔、孟买、钦奈和海得拉巴) 的航线。



Upcoming Malay Murder Mystery TV Series Filmed At Lexis Hibiscus

马来西亚大红花(丽昇精选酒店)是个热门的影视拍摄地点



@passionpicturesdigital

The iconic Lexis Hibiscus is proven to be a popular filming location for films and TV dramas. This oceanfront resort which is uniquely designed to resemble the national flower – the Hibiscus – once again played host to another local TV drama shoot, “Hotel Cahaya Bulan” from 10 January 2022 till 31 March 2022.

Featuring a star-studded cast including Sharifah Amani, Sara Ali, Ruzana Ibrahim, Wan Hanafi Su, Radhi Khalid, Hana Nadira, Amanda Ang, Riz Amin, Fatimah Abu Bakar, Amir Ameen, Tiara Anchant, Brian Chan and Thanuja Ananthan, “Hotel Cahaya Bulan” is a murder mystery TV series chronicling the discovery of a mystery crime novelist’s dead body in a secluded island resort amidst a pandemic lockdown, where foul play is suspected among 8 eccentric hotel guests. Produced by Iron Hill Media in collaboration with Astro Shaw, this TV series is scheduled for release in Astro Citra later this year.

During the shoot, the cast had the opportunity to share their experience staying at Lexis Hibiscus, and highlighted the resort, their villas and their private pools via Instagram postings.

位于森美兰波德申的马来西亚大红花(丽昇精选酒店)是以我国国花 - 大红花的设计为概念。从高空俯瞰俨然就是一朵绽放的巨大红花,也是马来西亚旅游的地标之一!这个豪华的海边度假村也是电影和电视剧的热门拍摄地点。2022年1月10日至3月31日,马来西亚大红花(丽昇精选酒店)再次让一部本地电视剧“Hotel Cahaya Bulan”取景拍摄。

“Hotel Cahaya Bulan”是一部本地制作的谋杀悬疑连续剧。故事讲述在马来西亚因疫情而全面封锁期间,一名悬疑小说家的尸体被发现在一个僻静的岛屿度假胜地。当中还有8名神秘古怪的酒店房客涉嫌在这起命案中。究竟谁是凶手呢?

这部连续剧是由 Iron Hill Media 和 Astro Shaw 联合制作,并预计今年年底会在Astro Citra频道上映。星光熠熠的演员阵容包括Sharifah Amani, Sara Ali, Ruzana Ibrahim, Wan Hanafi Su, Radhi Khalid, Hana Nadira, Amanda Ang, Riz Amin, Fatimah Abu Bakar, Amir Ameen, Tiara Anchant, Brian Chan 和 Thanuja Ananthan。

趁着连续剧拍摄期间,演员们都分别通过 Instagram 的帖子和限时动态分享在马来西亚大红花(丽昇精选酒店)的入住心得。同时各自也推荐该豪华度假村的设施服务、独具一格的套房和私人泳池。



Another Feather In The Cap For Lexis Hibiscus

马来西亚大红花(丽昇精选酒店)值得自豪的成就

Lexis Hibiscus Port Dickson welcomed 2022 with an inaugural win at the prestigious ASEAN Tourism Awards, held in Preah Sihanoukville, Cambodia, on 19 January 2022, during the ASEAN Tourism Forum (ATF) 2022.

The ASEAN Tourism Awards recognizes and honours outstanding tourism players around the region that comply with the ASEAN Tourism Standards – a benchmark that all industry players in member countries use to provide and ensure high-quality and excellent services to tourists, with the ultimate aim of making the ASEAN region a prime destination for global travellers.

Lexis Hibiscus Port Dickson received an accolade in the ASEAN MICE Venue Standard (Meeting Room) (2022-2024) category by the Ministry of Tourism, Arts and Culture Malaysia, at the National Level ASEAN Tourism Standard Awards Ceremony 2022-2024, at DoubleTree by Hilton Kuala Lumpur on 7 March 2022. It is also the only hotel in Port Dickson and the state of Negeri Sembilan to be recognised in the ASEAN Tourism Awards.

The recognition is a testament to the resort’s excellent MICE venues, technological innovation, world-class standards and outstanding hospitality, which contributes to Port Dickson’s growing appeal as an attractive MICE destination.

2022年东盟旅游论坛(ATF)于1月16日至22日在柬埔寨西哈努克省举办。马来西亚大红花(丽昇精选酒店)也很荣幸可以在东盟旅游颁奖典礼上首次获得荣誉的奖项 - 东盟会展场地标准奖(2022 - 2024)。

东盟旅游奖项的宗旨是为旅客提供高质量和标准的旅游产品和服务,为东盟旅游胜地做出贡献。此外,这也可以让当地的旅游企业组织同心协力推广相关的业务和活动,促进旅游业发展。

马来西亚大红花(丽昇精选酒店)也在2022年3月7日位于吉隆坡希尔顿逸林酒店举行的2022-2024年国家级东盟旅游标准颁奖典礼上获得马来西亚旅游、艺术和文化部颁发的东盟会展场地标准奖(2022 - 2024)。值得一提的是马来西亚大红花(丽昇精选酒店)是波德申和森美兰州唯一一家在东盟旅游奖项中获得认可的酒店。

这一项表彰可以证明马来西亚大红花(丽昇精选酒店)拥有卓越的会展场地、技术创新、世界级标准和杰出的酒店管理。这可协助波德申逐渐发展成为具有吸引力的展馆与会议地点。



A Roaring Year Of The Tiger 虎啸迎春

Guests staying at Lexis hotels and resorts recently kicked off a roar-some Tiger-rific New Year by joining in the festivity and unleashing their inner tiger. From 1 to 15 February this year, guests staying at our resorts in Port Dickson and Penang showcased their fiercest and most creative roar via creative and entertaining videos on Instagram, Facebook or Tik Tok, to stand a chance to win attractive prizes worth up to RM 2,800.

Chan Mei Ling emerged victorious and received RM88 F&B credit during her stay and also won the Grand Prize – a 2D1N stay in an Executive Pool Villa at Lexis Hibiscus Port Dickson for 2 pax. Mohd Zulfikri Bin Lukman and Ong Ju Xian also won RM88 F&B credit each for their creative submissions.

喜欢随手拍随手记录生活?2022年2月1日至15日丽昇酒店集团举办了新春摄影活动,凡是入住丽昇酒店和度假村(位于波德申和檳城)的宾客可通过 Instagram、面子书(Facebook) 或 抖音(Tik Tok) 上传最具娱乐性和创意的视频。参赛者不仅可以借此大显身手,还有机会赢取价值高达RM2,800的诱人奖品呢!

Chan Mei Ling 除了获得价值RM88的餐饮现金券,还赢得大奖 - 2天1夜入住马来西亚大红花(丽昇精选酒店)的行政泳池别墅。Mohd Zulfikri Bin Lukman 和 Ong Ju Xian 的创意作品也分别赢得了RM88的餐饮现金券。



Ramadan – A Time for Piety and Self-Reflection 斋戒月-自省忏悔和敬拜行善

Every year, Muslims anticipate the sighting of the new crescent moon that signifies the start of Ramadan, the most sacred month of the year in the Islamic culture. During Ramadan, Muslims aim to grow spiritually and strengthen their relationship with God, through fasting, prayers, charity, selfless acts and abstaining from gossiping, lying and fighting.

Throughout the month, fasting between dawn and dusk is obligatory for all Muslims, except for the ill, pregnant, traveling, elderly or menstruating. Fasting (sawm in Arabic) is considered the biggest act of religious observance. It is said to purify the soul and the body, and is the time for Muslims to foster a sense of spirituality where they feel closer to God, refrain from materialistic pleasures, and focus on one's inner self.

Those who fast abstain from food, drink, smoking and intercourse from sunrise to sunset. They wake up before sunrise and perform morning prayers. Following the morning prayers, they eat before their fast begins. Ramadan is also a time of joy and celebration where people spend time with their loved ones, especially after sunset, when they break their fast with a communal Iftar meal with their families. At the end of Ramadan, there is a big three-day celebration called Hari Raya Aidilfitri or "the festival of breaking the Fast". It is celebrated with fervour where they eat meals with family and friends and exchange gifts.

每当穆斯林见到Ramadan的新月时,这意味着友族同胞准备戒斋了。对穆斯林而言,斋戒月是一年中神圣和尊贵的月份。他们相信通过禁食、祈祷、行善、避免流言蜚语、撒谎和打斗,能够巩固信仰和加强与上帝之间的联系。

在斋戒月期间,穆斯林都均应全月斋戒(戒饮食,戒房事,戒绝丑行和秽语)。病人、孕妇、年老者、残障人士、含生理期女性等可免。对于穆斯林而言,斋戒能净化人的心灵、让信徒反省、重生及回归纯净的状态。

斋戒月之时,穆斯林白天不进食,只在太阳升起前和太阳落后进餐。斋戒月结束的第二天,便是穆斯林的开斋节。节日一般放假三天。穆斯林会到清真寺做礼拜,亲朋好友之间也会互相登门道贺,交换礼品为节日增添喜庆气氛。

Planting For The Planet 为地球种植:植树活动



As part of its commitment to a greener and more sustainable environment, Tenaga Nasional Berhad (TNB) recently planted trees at Lexis Hibiscus Port Dickson. The company's Board of Directors participated in the tree planting activity on the 26th March and planted Fiddle Fig (Ketapang) trees at Lexis Hibiscus Port Dickson, as part of TNB's "Go Green" campaign, to inform and educate the public to inculcate the spirit of caring for the environment.

良好的生态环境是人类赖以生存和社会经济发展的基础。为了让绿化环境可持续发展, Tenaga Nasional Berhad (TNB) 在马来西亚大红花(丽昇精选酒店)开展了植树活动,建造绿色环境。该公司董事会于3月26日在马来西亚大红花(丽昇精选酒店)带头种植小提琴叶无花果树,坚守绿色公益初心,提高群众对改善生态环境的意识。

2 Million Visitors Expected To Arrive In Malaysia 预计将有200万游客抵达马来西亚



At the recent launch of Tourism Malaysia's Strategic & Marketing Plan for 2022 to 2026, Datuk Seri Nancy Shukri, Minister of Tourism, Arts & Culture (Motac) said that 2 million visitors are expected to arrive in Malaysia when the borders reopen on April 1. She explained that the arrivals could contribute up to RM8.6 billion by year end to the country's economy and could even surpass the 2 million mark, with many visitors from Singapore.

In her speech, she said international tourist arrivals to Malaysia plunged to 83.4 percent in 2020 with the arrival of only 4 million tourists. She emphasized that the widespread vaccination roll-out, lifting of travel restrictions, standard coordination and clearer information on travel protocols will speed up the recovery of international tourism. She added that the arrival of international tourists will gradually grow in 2022 from neighbouring countries such as Singapore, Thailand, Indonesia and Brunei, followed by the regional Southeast Asian countries and other parts of Asia.

根据近期发布的马来西亚旅游局 2022 年至 2026 年策略与营销计划中，旅游、艺术与文化部长拿督斯里南希舒克里表示，预计 4 月 1 日边境重新开放时，将有 200 万游客抵达马来西亚。她解释说，至 2022 年尾入境人数可能为我国经济贡献高达 86 亿令吉，甚至可能超过 200 万大关，当中许多是来自新加坡的游客。

她在演讲中说到在 2020 年，马来西亚的国际游客人数锐减至 83.4%，约 400 万游客。她也强调，广泛接种疫苗、取消旅行限制、标准协调和更清晰的旅行协议条款将加速国际旅游业的复苏。她补充说，2022 年来自新加坡、泰国、印度尼西亚和文莱等邻国的国际游客将逐渐增加，其次是东南亚地区国家和亚洲其他地区。

Malaysia To Reopen International Borders on April 1 2022年4月1日马来西亚重开国门

Two years after Malaysia closed its borders on March 18, 2020 in the wake of a global pandemic, Malaysia will reopen its international borders on April 1, 2022, allowing quarantine-free travel and tourism. The move is part of the country's "Transitioning to Endemicity" phase, to revive the country's economy, especially the tourism industry, which has been greatly affected by the pandemic. In line with this, the government will also lift a slew of domestic restrictions including allowing round-the-clock eateries and events at full capacity.

Malaysian returnees and foreign visitors entering the country, however, will need to adhere to some protocols, although restrictions have been loosened. All visitors who are fully vaccinated are not required to undergo quarantine upon arrival but must undergo a RT-PCR test two days before departure and a rapid test (RTK-Ag) within 24 hours upon arrival. Quarantine-free entry is also allowed for children and teenagers below the age of 17, regardless of their vaccination status.

Travellers who are not fully vaccinated or unvaccinated will need to undergo a five-day quarantine after arriving in Malaysia and need to show proof of exemption if they have health reasons to remain unvaccinated. Foreign travellers are also no longer required to apply through MyTravelPass but are required to download and activate the MySejahtera app, must complete a pre-departure form and have insurance coverage (COVID-19 and travel).

马来西亚自 2020 年 3 月 18 日历经疫情封锁长达两年多后，终于在 2022 年 4 月 1 日重开国际边境，迈入地方流行病过渡阶段。持有合法旅游文件的大马国民可以如常出国，以及前往也开放边境的国家。这项宣布将会全面重振经济，尤其是在冠病疫情后，受到严重冲击的旅游业。所有商店的营业时间不再限制，之前规定人群聚集的活动限制出席人数为场地容量上限的 50% 也会全面取消。

虽然取消多项防疫限制，但从国外到马来西亚的入境者，启程到我国的前 2 天需进行聚合酶链反应 (RT-PCR) 冠病检测，而在入境后的 24 小时内进行抗原快速检测试剂 (RTK-Ag)。17 岁以下的儿童和青少年，无论是否完成疫苗接种，都可以免检入境。

未完成接种疫苗或未接种疫苗的入境者在抵达马来西亚后需要接受为期五天的隔离。基于健康理由还未接种疫苗者需要出示豁免证明。持有合法旅游证件的外国访客无需再申请大马跨境准证 (MyTravelPass)，但需要下载和启动 MySejahtera 手机应用程序，然后填写行前表格及投保冠病保险和旅游保险。



https://en.wikipedia.org/wiki/File:Empty_Singapore-Malaysia_Causeway.jpg